



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

Hyundai Welding (Kunshan) Co., Ltd

Адрес
Address

No.168, Shanpu Road, Qiandeng, Kunshan, Jiangsu, P.R.China, 215341

Тел. / Tel.: +86 0512 57472621

Факс / Fax: +86 0512 57471860

E-mail: 31000073@hyundaiwelding.com

Сварочные материалы
Welding consumables

1. Сварочная проволока для применения в составе сочетания "проволока - флюс" марок: H-14(x2)/S-707T, H-14/S-707T;
Welding wire for using in "wire - flux" combinations of trade names: H-14(x2)/S-707T, H-14/S-707T.
2. Порошковая проволока для применения в составе сочетания "порошковая проволока - газ" марок:
Supercored 70MXH(x2), Supercored 70MXH;
Flux-cored wire for using in "flux-cored wire - gas" combinations of trade names: Supercored 70MXH(x2), Supercored 70MXH.

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 16.10947.269 от 10.10.2016
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект документов в составе: Product Manual, Packing and Labeling, Welding Procedure Specification, Manufacturing Process and Quality Control, Test Program, одобрен (согласован) РС письмом No. 269-381-03-254812 от 09.10.2016.

Set of the Documents was approved (agreed) by RS with Letter No. 269-381-03-254812 of 09.10.2016 and includes the Product Manual, Packing and Labeling, Manufacturing Process and Quality Control, Welding Procedure Specification, Test Program.

16.10948.269

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 2 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 2 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 2 листах) действительно до 10.10.2021 и подлежит
This Certificate with Annex (on 2 pages) is valid until 10.10.2021 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 10.10.2016 № 16.10948.269
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



[Handwritten signature]

(подпись
signature)

Иванов С.А. / S. Ivanov

(фамилия, инициалы
name)

ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 10.10.2018
until

Дата: 26.09.2017
Date:
Инженер-инспектор:
Surveyor:
[Handwritten signature]
(подпись
signature)

до 10.10.2019
until

Дата: 11.09.2018
Date:
Инженер-инспектор:
Surveyor:
[Handwritten signature]
(подпись
signature)

до
until

Дата:
Date:
Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись
signature)

до
until

Дата:
Date:
Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись
signature)



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист 1
Page

Всего листов 2
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 16.10948.269
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Сварочная проволока для применения в составе сочетания "проволока - флюс" / Welding wire for using in "wire - flux" combinations	H-14(S2)/S-707T H-14/S-707T	4УМ, 3УТ 4УМ, 3УТ	(4) - downhill (4) - downhill	AC, DC+ AC, DC+	1.2 - 6.4 1.2 - 6.4	AWS A5.17 E7A6-EH14 AWS A5.17 E7A6-EH14	-- --

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14200100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)
signature

(фамилия, инициалы)
name

Иванов С.А. / S. Ivanov

12/2004



**РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING**

6.5.33.1

Лист _____
Page 2

Всего листов _____
Number of pages 2

**ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № _____
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES _____
16.10948.269**

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая проволока для применения в составе сочетания "порошковая проволока - газ" / Flux-cored wire for using in "flux-cored wire - gas" combinations	Supercored 70МХН(*2)	ЗУМ Н5	(3) - F, H	DC+	1.2-1.6	AWS A5.36/ASME SA5.36 E70T1-C1A2-CS1	--
	Supercored 70МХН	ЗУС Н5	(3) - F, H	DC+	1.2-1.6	AWS A5.36/ASME SA5.36 E70T1-C1A2-CS1	--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging it is to be marked: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. _____
(подпись)
(signature)

Иванов С.А. / S. Ivanov
(фамилия, инициалы)
(name)